

CURRICULUM VITAE

DATE PERSONALE

Nume și prenume

Adresă

Telefon

E-mail

Naționalitate

Data nașterii

COGEANU OANA

SAT CERCU, COMUNA BÂRNOVA, STR. VALEA MĂRULUI NR. 2, JUD. IAȘI, ROMÂNIA

Mobil 0741 554353; Tel/Fax 0232 224097

oa_na_co@yahoo.com

română

23.02.1982

EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

- Denumirea și adresa angajatorului
 - Intervalul
- Ocupația sau poziția deținută
 - Intervalul
- Ocupația sau poziția deținută
 - Intervalul
- Ocupația sau poziția deținută
 - Activități și responsabilități
- Denumirea și adresa angajatorului
 - Intervalul
- Ocupația sau poziția deținută
 - Activități și responsabilități

UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI, FACULTATEA DE LITERE
B-dul Carol I nr. 11, Iași, România

octombrie 2011 – în prezent

Asistent universitar titular

octombrie 2008 – septembrie 2011

Preparator universitar titular

octombrie 2007 – iunie 2008, octombrie 2005 – iunie 2006

Colaborator extern

Susținerea de cursuri și seminare de limba engleză, literatura engleză și traduceri

BIROU TRADUCERI AUTORIZATE AVOB SRL

Principal contractant extern pentru traducerea de documente ale instituțiilor UE

2002 – în prezent

- asociat unic și administrator

- traducător și interpret autorizat pentru limba engleză

Administrarea fluxului de traduceri, recrutarea personalului, licitații

Efectuarea de traduceri autorizate din/în limba engleză

STUDII

- Intervalul
- Denumirea și profilul instituției
- Principalele domenii parcurse / aptitudini profesionale
 - Titlul obținut
- Intervalul
- Denumirea și profilul instituției
 - Titlul obținut
- Principalele domenii parcurse / aptitudini profesionale
- Intervalul
- Denumirea și profilul instituției
 - Titlul obținut
- Principalele domenii parcurse / aptitudini profesionale
- Intervalul
- Denumirea și profilul instituției
 - Titlul obținut

octombrie 2007 – decembrie 2010

Școala Doctorală de Studii Filologice, Facultatea de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași

Tema tezei de doctorat: Literatura afro-americană de călătorie

Coordonator: prof.univ.dr. Odette Blumenfeld

Doctor în filologie, calificativ foarte bine

octombrie 2005 – iunie 2007

Masterat Studii Culturale Americane, Facultatea de Litere, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași

Master în filologie, specializarea Studii culturale americane

șef de promoție

Literatură și cultură engleză și americană; teorii literare și abordări critice

octombrie 2001 – iunie 2005

Facultatea de Litere, specializarea Engleză – Română, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași

Licențiat în filologie, specializarea Limba și literatura engleză – Limba și literatura română

șef de promoție

Limba română și limba engleză; literatură română, engleză și americană; modul pedagogic

1997-2001

Colegiul Național, Iași, profil umanist – intensiv engleză

Diplomă de bacalaureat; diplomă pentru merite și succese care au consolidat renumele școlii

GRANTURI ȘI BURSE, DIPLOME ȘI AUTORIZAȚII

- ianuarie 2015 – iunie 2016: Director proiect de cooperare culturală „East-North Travel and Intercultural Communication in Europe” (ENTICE), finanțat din fonduri SEE, contract de finanțare nr. 4961/11.11.2014
- septembrie 2013 – august 2014: Profesor invitat, Departamentul de Studii Românești, Hankuk University of Foreign Studies, Republica Coreea
- martie 2013: Mobilitate didactică în străinătate, Nottingham Trent University, UK, acordată de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași în cadrul programului LLP ERASMUS
- noiembrie 2012: Mobilitate didactică în străinătate, Universitatea „Sf. Chiril și Metodie” din Veliko Turnovo, Bulgaria, acordată de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași în cadrul programului CEEPUS
- octombrie 2011 – martie 2012: Bursă de cercetare postdoctorală pe tema „(Dez)integrarea prin călătorie: o abordare culturală a literaturii de călătorie a grupurilor etnice americane” acordată în cadrul proiectului „Rețea transnațională de management integrat al cercetării postdoctorale în domeniul Comunicarea științei. Construcție instituțională (școală postdoctorală) și program de burse (CommScie)”, POSDRU/89/1.5/S/63663
- 2010: Bursă pentru stagii de cercetare în străinătate în temeiul H.G. 697/1996, 3 luni, acordată de Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului
- 2009: Bursă DAAD pentru tineri cercetători și doctoranzi în Germania, 4 luni, acordată de Serviciul German pentru Schimburi Academice
- 2006-2007: Bursă de studiu SOCRATES-ERASMUS la Universitatea Konstanz, Germania, 5 luni, acordată de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași
- 2006: Bursă de studiu la Școala internațională de vară pentru drepturile omului organizată de Rețeaua Utrecht, Ripatransone, Italia, acordată de Universitatea Bologna, Italia
- 2005: Bursă de studiu la Școala internațională de vară pentru studii culturale, Ceske Budejovice, Cehia, acordată în cadrul acordurilor bilaterale de Ministerul Educației și Cercetării
- 2014: Diplomă de apreciere, Hankuk University of Foreign Studies, Republica Coreea
- 2004: Certificat de traducător din/în limba engleză, domeniul științe juridice, emis de Ministerul Culturii
- 2002: Autorizație de traducător și interpret nr. 6824 pentru limba engleză emisă de Ministerul Justiției
- 2001: Diplomă de excelență acordată de Ministerul Educației și Cercetării

EXPERIENȚĂ DIDACTICĂ

Prelegeri de literatură afro-americană și literatură de călătorie, Nottingham Trent University, Anglia, Regatul Unit
Cursuri practice de literatură (introducere în poezia americană), UAIC, România
Cursuri practice de literatură (introducere în proza scurtă americană; literatura americană de călătorie), UAIC, România
Seminar de literatură și feminism, UAIC, România
Prelegeri de traductologie, Universitatea „Sf. Chiril și Metodie” din Veliko Târnovo, Bulgaria
Cursuri practice de traduceri, UAIC, România
Seminar de traductologie, UAIC, România
Cursuri practice de gramatica limbii engleze, UAIC, România
Cursuri practice de limbă, cultură și civilizație română, nivel începători, intermediari și avansat, HUFS, Republica Coreea
Cursuri de limbă, civilizație și cultură română, nivel avansat, Școala de vară internațională, UAIC, România
Prelegeri privind România: aspecte economice, sociale și politice, România și relațiile internaționale, România și UE, HUFS, Republica Coreea

DOMENII DE CERCETARE

- Studii de călătorie
- Studii culturale
- Semiotică și traductologie
- Literatură (afro-)americană

ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE PROFESIONALE

LIMBI STRĂINE

LIMBA ENGLEZA: utilizator experimentat nivel C2 scris, citit, vorbit

LIMBA GERMANĂ: utilizator independent nivel B1 scris, citit, vorbit

COMPETENȚE PASIVE de limba ITALIANĂ, SPANIOLĂ, PORTUGHEZĂ

ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE ÎN PLAN
SOCIAL

spirit de inițiativă; comunicare eficientă și capacitate de convingere; gândire critică;
abilități interpersonale și interculturale

ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE
ORGANIZAȚIONALE

competențe de organizare, gestionare și conducere dezvoltate în activitatea didactică și
antreprenorială

ABILITĂȚI ȘI COMPETENȚE TEHNICE

- Cunoștințe avansate de utilizare PC, inclusiv CAT
- PERMIS DE CONDUCERE categoria B din 2000